

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 80 (1993)  
**Heft:** 9: Die ästhetische Verwaltung der Stadt = L'administration esthétique de la ville = The aesthetic administration of the city

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**DER UMWELTFREUNDLICHSTE  
HOLZHEIZKESSEL  
FHG-TURBO**

---

15 volle Stunden Brenndauer

---

Füllraum 250 l

---

Holzscheite bis 50 cm Länge

---

89% Kesselwirkungsgrad

---

Leistungsbereich 10-50 KW

---

Erfüllt die extremsten Forderungen des Umweltschutzes

---

Ihre Dokumentation interessiert mich.

No 3

NAME: \_\_\_\_\_

VORNAME: \_\_\_\_\_

STRASSE Nr: \_\_\_\_\_

PLZ / ORT: \_\_\_\_\_

RUNTAL-KLIKON AG Hubstrasse 104 CH-9500 Wil

Tel. 073 25 25 55 Fax 073 23 99 44

RUNTAL  
  
KLIKON

# AUTOCAD®

## IN DER PRAXIS

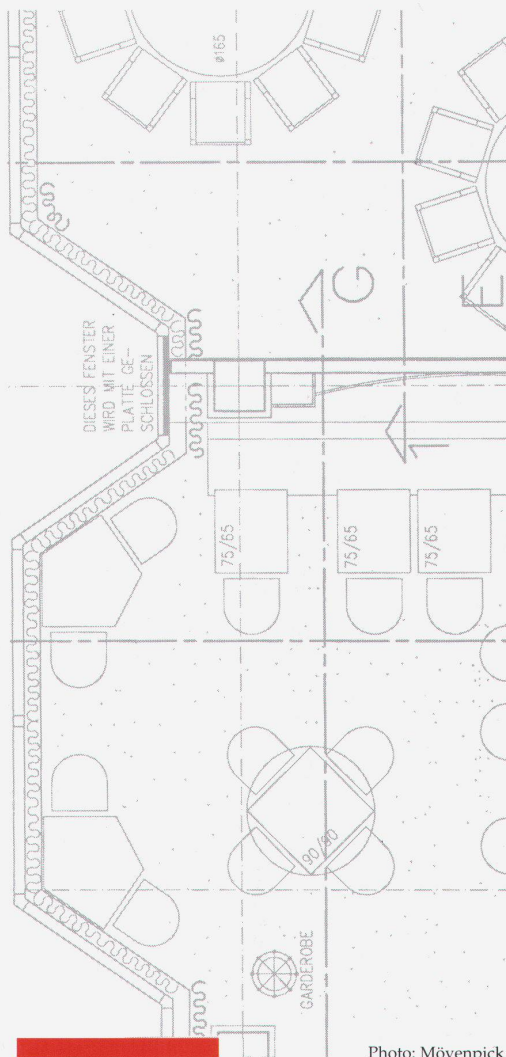
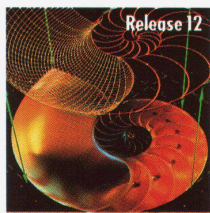
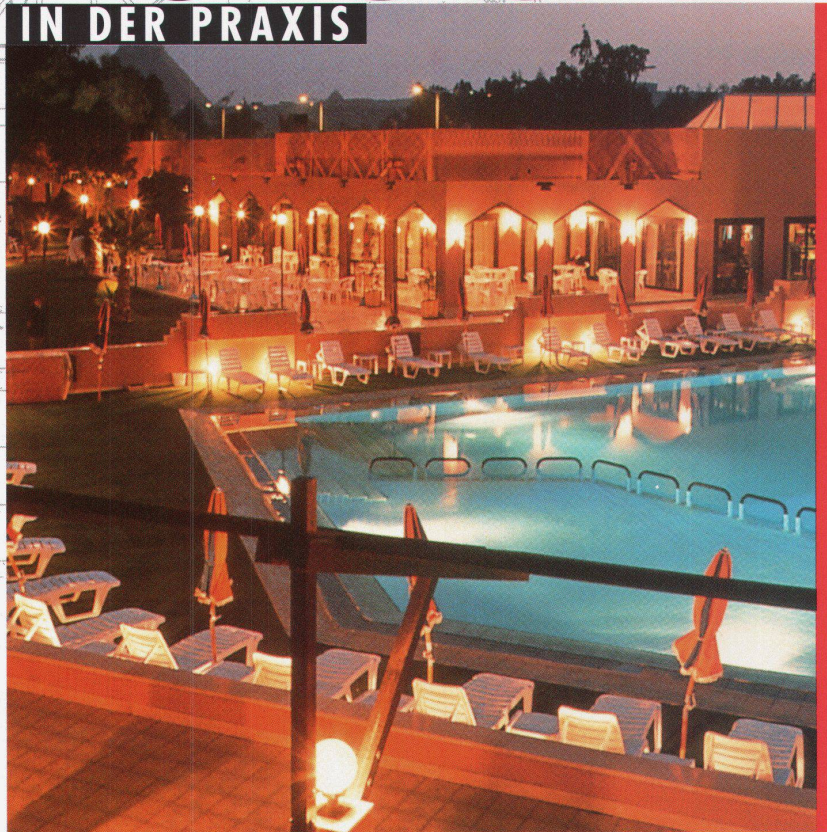


Photo: Mövenpick



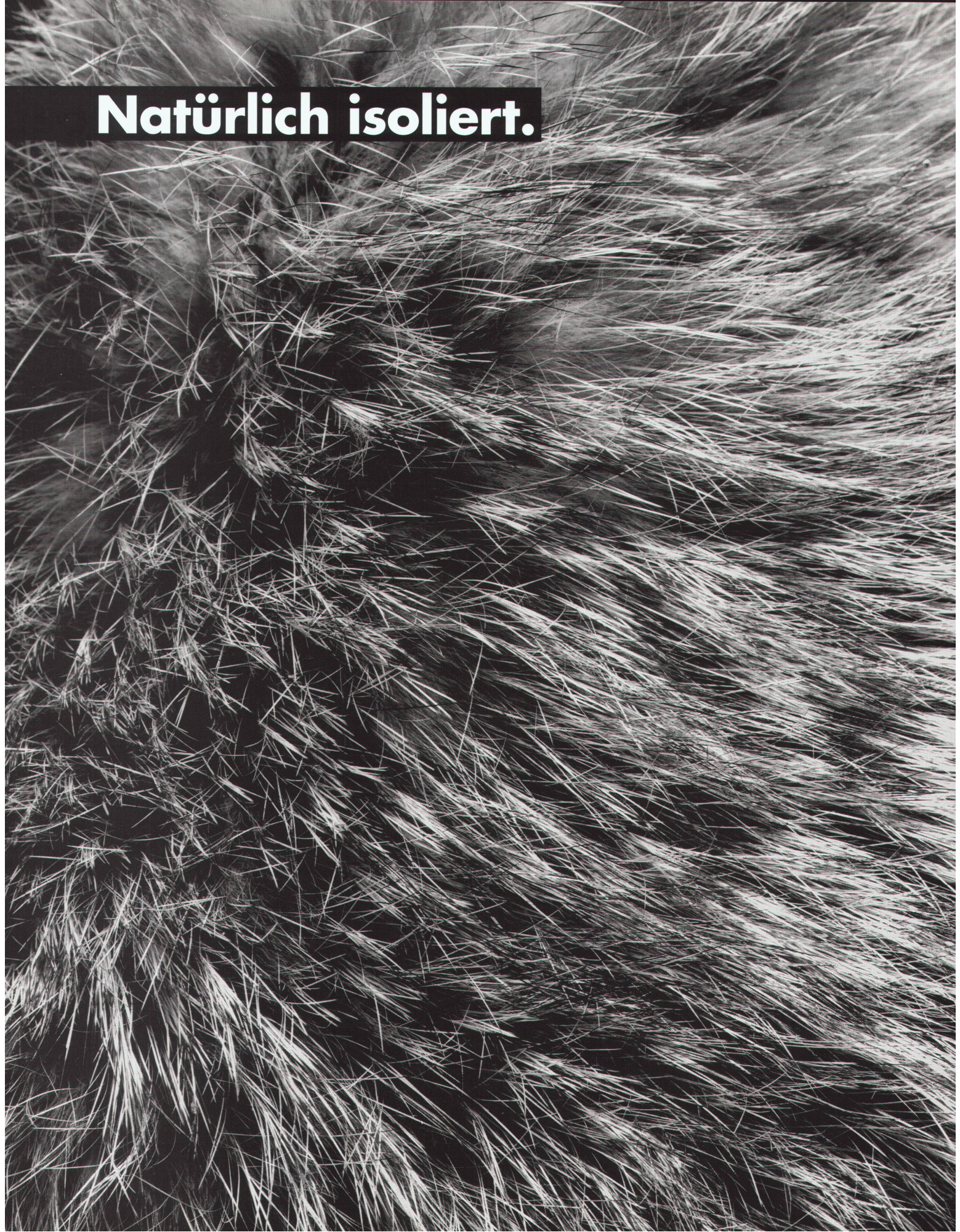
Autodesk AG  
Netzibodenstrasse 33  
4133 Pratteln  
Tel. 061/811 14 14  
Fax 061/811 14 50

Wenn die Mövenpick-Architekten in ihrer Schweizer Zentrale weltweit sämtliche neuen Objekte wie Autobahn-Raststätten, Restaurants und Hotels projektieren, dann ist AutoCAD dabei. Für die Lösung der vielfältigen innen- wie aussenarchitektonischen Problemstellungen werden die einzigartigen Vorteile der offenen AutoCAD-Architektur genutzt. Diese befähigt jeden Anwender, eigene Symbol-Bibliotheken zu kreieren und auch selbst zu realisieren. Durch den Einsatz der Vifian + Zuberbühler-Applikation «CAD vom Architekten» profitieren die Mövenpick-Leute zudem von den optimal umgesetzten Erfahrungen und Kenntnissen dieses Spezialisten: Daten müssen grundsätzlich nur einmal erfasst werden. Alle Mitarbeiter haben direkten Zugriff auf die Symbol-Bibliothek, aus welcher Standards auf jede beliebige Zeichnung transferiert werden können. Änderungen in Plänen sind schnell und effizient ausgeführt, Zeichnungen in allen Massstäben sind auf Knopfdruck verfügbar. Klar, dass die Mövenpick-Planer nicht mehr auf AutoCAD verzichten wollen. Ihnen würde es kaum anders ergehen...

**orbit**  
B A S E L  
28.9.-2.10.93  
HALLE 212

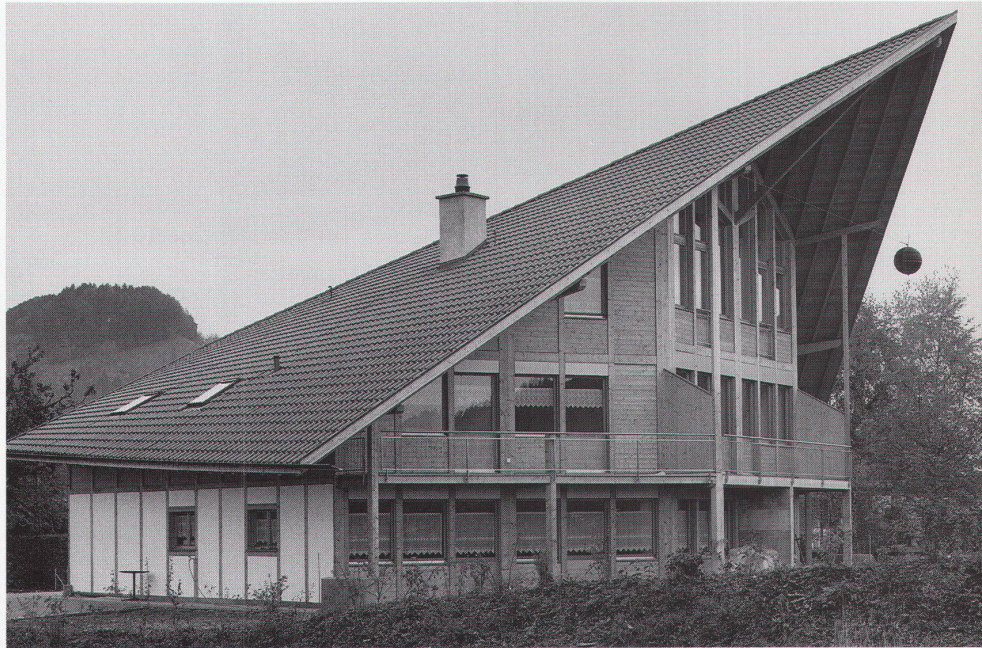
 Autodesk™

**Natürlich isoliert.**



# Natürlich isoliert.

Denn beim Bau dieses Hauses wurde isofloc' verwendet. Das naturnahe Dämmmaterial, das aus Zeitungspapier umweltschonend zu Zellulose-Wolle aufbereitet wird. Einer unserer Partner hat isofloc' in Hohlräume eingeblasen. Schnell, sauber und umweltfreundlich. Und seitdem schützt isofloc' als fugenlose und atmungsaktive Wärmedämmung dieses Haus vor Wind und Wetter. Ganz natürlich.



**isofloc**<sup>®</sup>  
Isoliert natürlich.

**IDEEN** RUND UMS BAD

# tubeline. Lichtspiegel im High-Tech-Design.



Für Spiegelschränke und Lichtspiegel im Wohn-, Hotel- und Spitalbereich sind wir die Spezialisten. Verlangen Sie unsere ausführlichen Unterlagen.

W. Schneider + Co. AG  
Metallwarenfabrik  
CH-8135 Langnau-Zürich  
Tel. 01-713 39 31  
Fax 01-713 34 11

 **Schneider**

**TUBE**LINE

# Gut gekleidet!

Unsere Metallfassaden kleiden Häuser ein Leben lang.



Wir sind die Spezialisten für fortschrittlichen Fassaden- und Fensterbau. Den unterschiedlichsten Kundenbedürfnissen entsprechen wir mit der stetigen Entwicklung neuer Lösungen. Dazu gehört auch das umweltschonende Lackieren im neuen Werk. Für unsere wegweisende Sonnenenergiefassade wurden wir mit dem Solarpreis '92 ausgezeichnet.

#### Ich möchte mehr wissen!

Bitte senden Sie mir Unterlagen über:

Metallfassaden

anderes: \_\_\_\_\_

Absender: \_\_\_\_\_

WBW

## Schweizer

Ernst Schweizer AG  
Metallbau  
8908 Hedingen  
Telefon 01 763 61 11  
Telefax 01 761 88 51

Glasfaltwände, Wintergärten,  
Sonnenkollektoren,  
Infoconcept®, Briefkästen,  
Metall-Türen / Fenster,  
Metallfassaden.



Mehr und mehr rücken bei Waschmaschinen noch andere als Wirtschaftlichkeitsrechnungen in den Vordergrund. Zum Beispiel eine Ökobilanz, die sich nicht zu verstecken braucht. Im Gegenteil: Die neueste Umwelt-Schulthess verbraucht nur noch 9 l Wasser und 0,1 kWh Strom pro kg Trockenwäsche beim 30minütigen 40°-Kurzwaschprogramm. Ein Wert, der nur

dank dem Einsatz modernster Technik erreicht werden kann und absoluten Weltrekord (Stand Februar 93) bedeutet. Freistehend, mit Kurz- und Energiesparprogrammen, Ecotronic-Prozesssteuerung, Mehrstufen-Schleudertechnik und Niveauautomatik garantiert die neue Schulthess-Generation aber nicht nur effiziente Wasch- und Trocknungsprozesse,

sondern bei allen Programmen auch erstklassige Waschergebnisse. Mehr saubere Lösungen rund ums Waschen inkl. Tumbler erhalten Sie postwendend zugeschickt. Einfach Coupon ausfüllen und ab die Post.



**WEIL MORGEN HEUTE IST.**

Maschinenfabrik Schulthess AG: Hauptsitz und Werk: 8633 Wolfhausen ZH, Landstr. 37, Tel. 055/375111. Niederlassungen in: 3014 Bern, Wankdorffeldstr. 64, Tel. 031/426071. 7004 Chur, Grossbruggweg 3, Tel. 081/247383. 2088 Cressier, 7, Route de Neuchâtel, Tel. 038/471066. 6814 Lamone, Via Industria, Tel. 091/506344. 1007 Lausanne, 12, Av. de Provence, Tel. 021/250055. 6006 Luzern, Wesemlinrain 20, Tel. 041/514014. 1217 Meyrin, 27, Ch. Pré-Bouvier, Tel. 022/7830888. 9000 St. Gallen, Geltenwilenstr. 16, Tel. 071/231313. 8048 Zürich, Farbhofstr. 21, Tel. 01/4330302. 4055 Basel, Kuhn Design AG, Missionsstr. 37, Tel. 061/436676.

Name/Vorname

Firma

Adresse

PLZ/Ort

Prospekt 4,6 kg  
 Prospekt 6 kg

WBW 9/93

Bitte einsenden an: Schulthess AG, 8633 Wolfhausen



# ALLES AUS EINER HAND

*Feller*

Feller AG

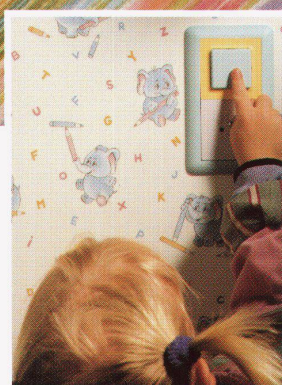
CH-8810 Horgen

Telefon 01 728 72 72

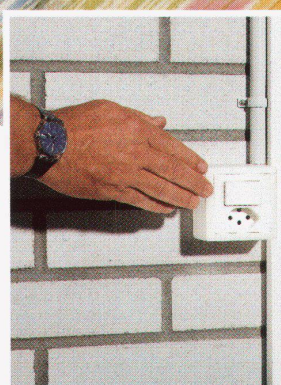
Telefax 01 728 72 99

Ein Design, elf Kunststoff- und vier Metall-Farben für alle Anwendungsbereiche vom Keller bis zum Dach. Das ist EDIZIO von Feller. Das bedeutet Elektroinstallation mit System.

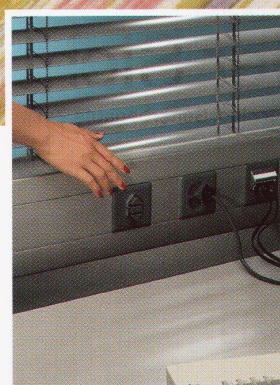
*Edizio*  
by  
FELLER



EDIZIO Unterputz



EDIZIO Aufputz



EDIZIO für  
Installationskanäle



EDIZIO Infrarot-  
Fernbedienung



# RÖBENKLINKER®

## Der Sichtstein für Seher.

Seher sind: Seherbegabte, Zukunftsseher, Propheten, Weissager, Hellseher oder kurz:  
Leute mit Weitblick.

# ZZ

## ZZ ZIEGELEIEN

Giesshübelstrasse 45, 8045 Zürich, Telefon 01 468 2111



**sikkens**



NEU: ÜBER 600 FARBTÖNE!

## WAPEX 660 EWA

Wasserverdünnbare Boden- und Wandbeschichtung für höchste Ansprüche.

Eine 2-Komponenten-Beschichtung auf Wasserbasis, ohne die übliche Geruchsbelästigung, aber mit Erhaltung aller hervorragenden technischen Eigenschaften von Epoxy-Produkten: chemikalien- und wasserbeständig, schlag-, stoss- und abriebfest und gut zu reinigen.

Eignet sich speziell auch für Garageböden, da keine Weichmacherabwanderung von den Pneus stattfindet und somit der Anstrich nicht aufgelöst werden kann.

Zudem ist Wapex 660 EWA neu in über 600 Farbtönen erhältlich.

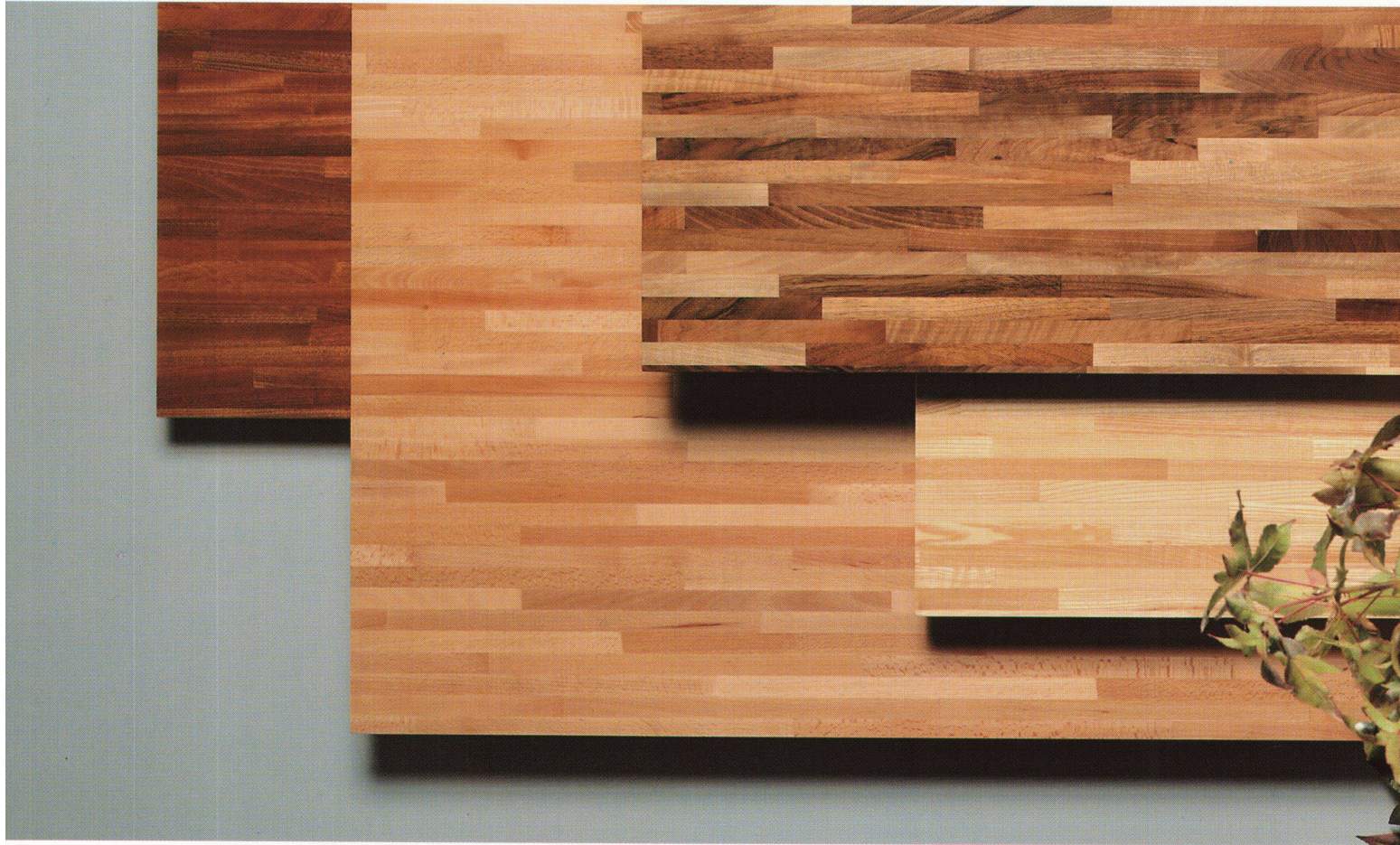
Eine angenehme Nachricht für alle Anwender von Fussbodenbeschichtungen.

Akzo Coatings AG  
CH-4657 Dulliken  
Tel. 062 35 34 67

**SIKKENS - DIE LETZTE  
STUFE ZUR PERFEKTION**



# TEXWOOD. DIE NATÜRLICHE



Wie alle guten Ideen ist Texwood etwas ganz besonderes: die Antwort des Italian Style auf die Ansprüche der Planer, nach originellen, attraktiven und vor allem natürlichen Lösungen suchen. Denn Texwood ist eine Platte aus massivem lamelliertem Holz die Verschwendungen reduziert, für die ungiftige, umweltfreundliche Klebstoffe verwendet werden und die aus Rohstoffen hergestellt wird, die aus Pflanzungen mit planmässiger Aufforstung stammen. Die Kombination von Maserungen unterschiedlicher Nuancen hebt die Wärme des Holzes sowie die Schönheit der verfügbaren Essenzen hervor: Eiche, Esche, Buche, Iroko, Nußbaum, Soft Maple, Kirschbaum, Sapelli und Teak.

Darüber hinaus bescheinigt Texwood absolute Sicherheit im Hinblick auf Stabilität, Widerstandsfähigkeit,



# LÖSUNG JEDES PROJEKTS.



## Bezugsquellennachweis:

Bau - und Handels AG, Gisikon	Tel. 041/912030
Gebr. Eisenring AG, Gossau SG	Tel. 071/852727
Rudolf ITA AG, Füllinsdorf BL	Tel. 061/9011033
Balteschwiler AG, Laufenburg AG	Tel. 064/641362
Jaecker AG, Rümlang	Tel. 01/8170222
Jaecker AG, Oensingen	Tel. 062/762333
O. Lädach AG OLWO, Worb BE	Tel. 031/8391535
Plattenvertrieb AG, Altendorf SZ	Tel. 055/612161
Holzwerkstoffe Triesen, Salez SG	Tel. 081/7572565
SIG Holzwerk, Rafz	Tel. 01/8691023
Sperrholz AG, Frauenfeld	Tel. 054/252121
A. Gfeller AG, Landquart	Tel. 081/515282
Mathis AG, Egolzwil	Tel. 045/713535
Spillmann AG, Zug	Tel. 042/331515
Herzog - Elmiger AG, Kriens	Tel. 041/411377

# TEXWOOD®

## MASSIVES LAMELLIERTES HOLZ

Texwood ist das exklusive Markenzeichen der Fa. Piarottolegno Spa



Adever Commworld

Schicken Sie diesen Coupon ein, um kostenlos und unverbindlich einige Muster der Essenzen sowie eine komplette Dokumentation über Texwood zu erhalten.

Name/Firma

Strasse

Nr.

Plz

Ort

Staat

Bitte ausschneiden und schicken an: Piarottolegno Spa, Via Noalese, 144  
30036 S. Maria di Sala (VE) - Italien - Tel. (0)41/486100, Fax (0)41/487461

# OZALID. Die ganze Welt der faszinierenden Konstruktion.



Aus der ganzen Welt der faszinierenden Konstruktionen:  
**PERIPLANETA  
SIMPLEX  
SCLERATA**  
Konstruiert vom Designer Mathijs Teunissen van Manen. Dieses Insektoid, im Original nur 3 x 2 x 2 cm gross, mit dreiteiligem Panzer, ist in rostfreiem Stahl gearbeitet. Die eingebaute Elektronik lässt die Augen rot blinken. Eine Laune der Natur?

«Praxisnahe Beratung und Betreuung der Kunden in allen Fragen der Zeichnungserstellung, Zeichnungsvervielfältigung und der organisatorischen Abläufe im Konstruktions- und Planungs-Büro» – das ist die klare Zielsetzung des Unternehmens-Bereichs «Technisches Büro» der OZALID. Deshalb bieten wir Ihnen alles, was aus Ihren produktiven Phantasien erfolgreiche Pläne, Zeichnungen und Projekte werden lässt.

Zum Beispiel ein komplettes System-Möbelprogramm von NESTLER, CAD/CAM-Systeme von NESTLER electronics, OZALID Grossformat-Kopierer, OZALID Lichtpaustechnik und, als Schweizer Vertragspartner, SUN Workstations und Plotter von Océ Graphics.

Als Generalunternehmer mit einem sehr breiten und tiefen Sortiment können wir, zusammen mit diesen Partnern, Konstrukteuren und Planern, umfassende Unterstützung aus einer Hand bieten, in Zusammenarbeit mit unserem Beratungs- und Schulungs-Zentrum in Zürich.

Diese Vielfalt und Leistungsfähigkeit ermöglicht es uns – in engem partnerschaftlichem Dialog mit dem Kunden – optimale Lösungen zu erarbeiten, die individuell auf Arbeitsgewohnheiten und betriebliche Verhältnisse massgeschneidert sind.

Gerne informieren wir Sie im Detail und senden Ihnen die gewünschten ausführlichen Unterlagen.

**OZALID**

Ihr Partner für Informationstechnik. Ein Plüss-Stauffer-Unternehmen.

Ozalid AG, Herostrasse 7, 8048 Zürich. Telefon 01/431 71 71, Fax 01/432 55 62.

**FERMACELL®:**

**Tackern Sie Feuerschutz  
und Stabilität zugleich.**

**Fels®**  
Für Bau und Umwelt




Klammern geht schnell und ist wirtschaftlich. Klammern ist für FERMACELL geprüft – auch bei Feuer- und Schallschutz-Konstruktionen. Mit FERMACELL haben Sie auf der Baustelle immer die richtige Platte zur Hand, denn sie ist Bau-, Feuerschutz- und Feuchtraum-Platte zugleich. Das vermeidet Ärger und spart Kosten. Umfassender Anwendungsservice für Sie: auf der Baustelle und in Schulungen.

**Stabil  
wie'ne  
Eins**

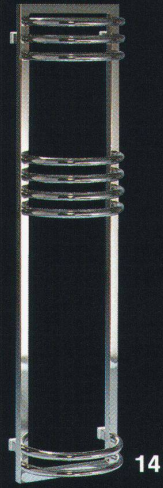
**Ausbau-Platten  
fermacell®**  
durch und durch faserverstärkt

**FELS-WERKE GmbH**  
Verkaufsbüro Schweiz  
Gartenstrasse 2 · 3110 Münsingen/BE  
Telefon (031) 7 21 53 51

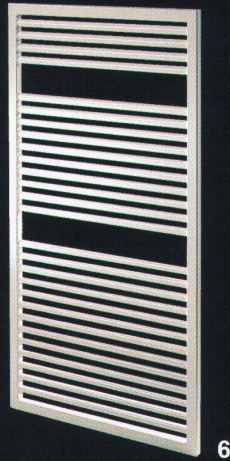
Ein Unternehmen  
der Preussag 



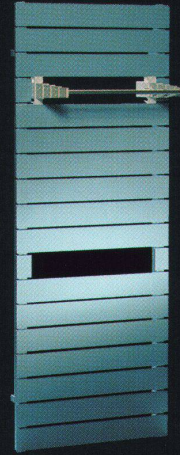
5



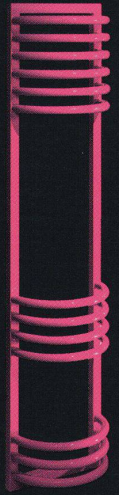
14



6



17



15

# ZEHNDER-RUNTAL HE

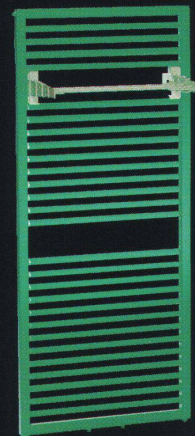


11

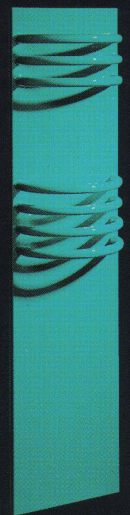
Als Europas Branchenleader für massgeschneiderte Lösungen offeriert Zehnder-Runtal die breiteste Auswahl an Heizkörpern, die nicht nur den Raum heizen, sondern auch Tücher und Kleider wärmen und trocknen. Sei es im Bad, in der Sauna, in der Küche oder im Entrée. Jedes Modell gibt's in verschiedensten Größen und in unzähligen Farben – den Zehnder *arcus*<sup>®</sup> sogar mit sieben Kunstmotiven – für Elektro- oder Zentralheizungsbetrieb.



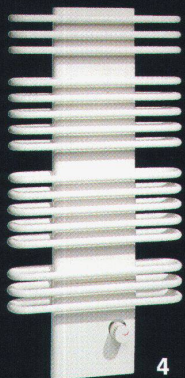
19



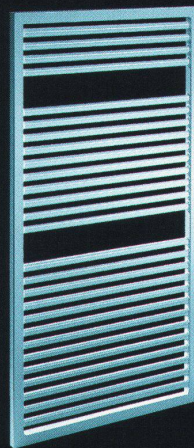
7



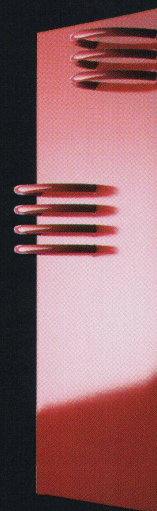
12



4



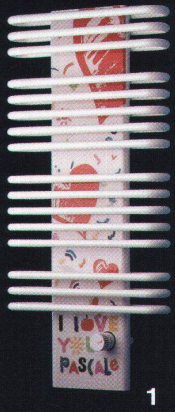
8



10

\*Design: Prof. Hans-Ulrich Bitsch, Düsseldorf





1



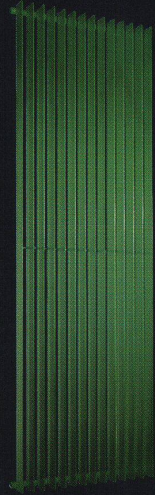
9



18



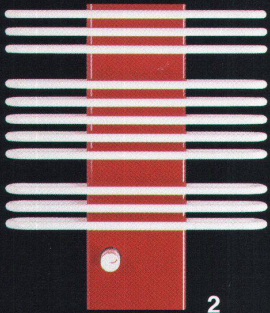
20



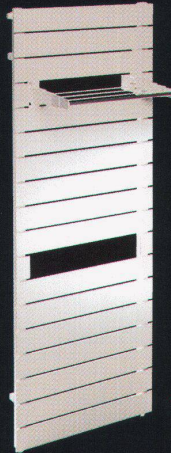
22

# ZIT GANZ SCHÖN EIN.

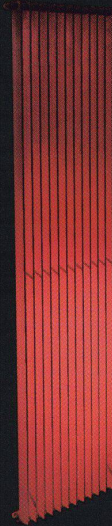
1 - 4 Zehnder arcus<sup>®</sup>\*, 5 - 8 universal, 9 - 12 sculptur<sup>®</sup>\*, 13 - 15 art deco<sup>®</sup>\*, 16 - 19 BX/EX, 20 FAIN, 21 - 23 RX.



2



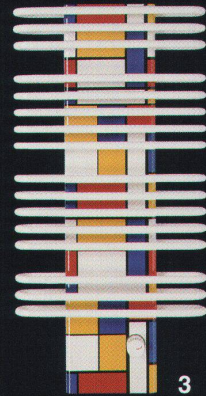
16



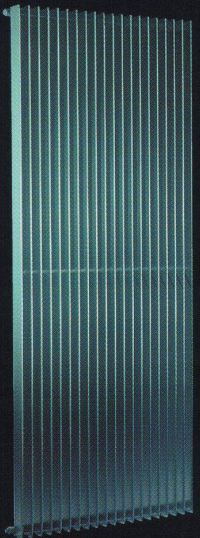
21



13



3



23

Bitte senden Sie mir Ihren Badheizkörper-Prospekt und eine ausführliche Dokumentation über das Modell

mit der Nummer:

Name/Vorname

Strasse/Nr.

PLZ/Ort

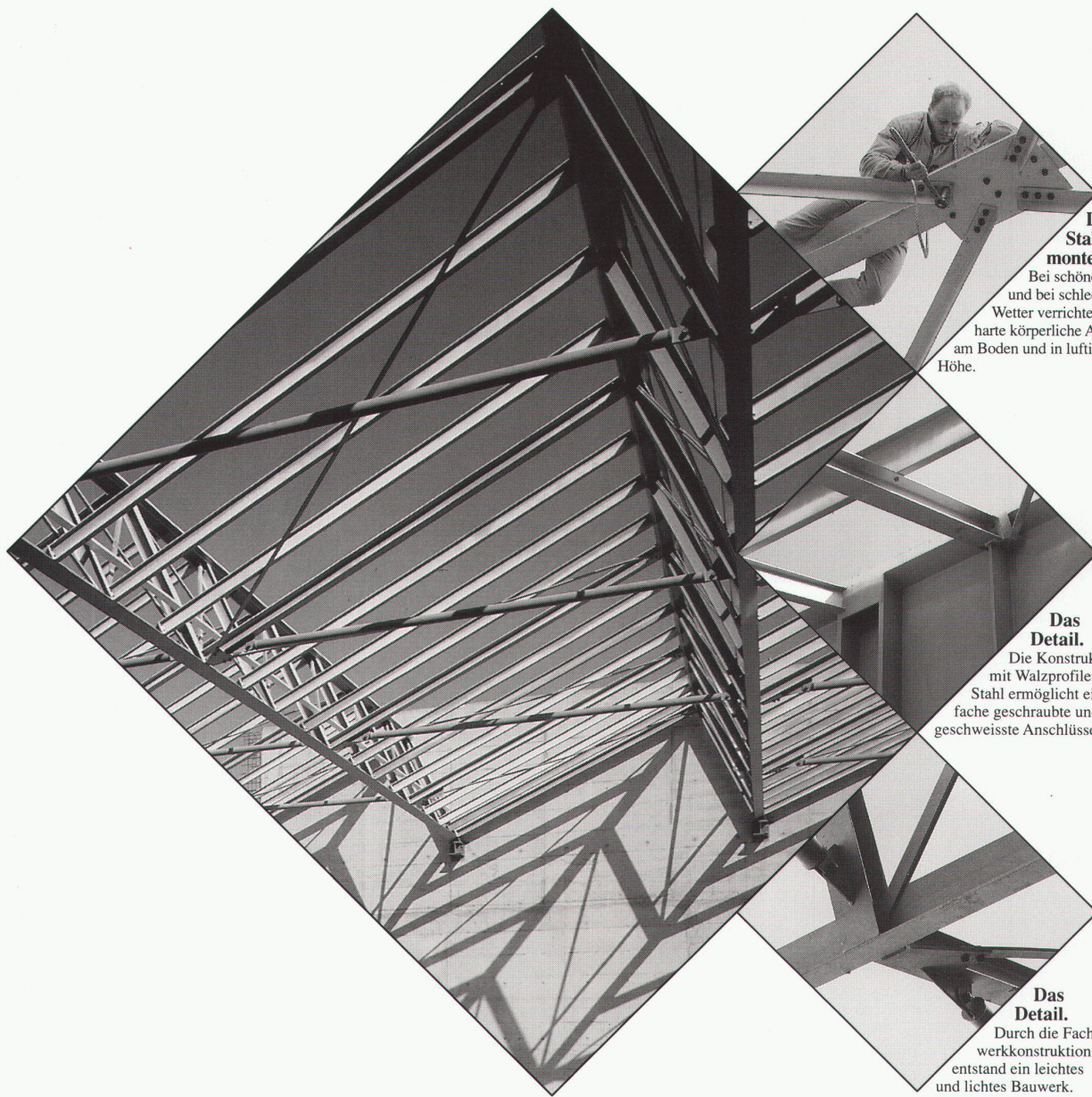
WBW



HEIZKÖRPER  
DESIGN  
NACH MASS

An: Zehnder-Runtal AG, Oberfeldstrasse 345, 5722 Gränichen. Tel. 064/33 51 51, Fax 064/33 53 06.

# Abwicklungseleganz.



## Der Stahlbau- monteur.

Bei schönem und bei schlechtem Wetter verrichtet er harte körperliche Arbeit am Boden und in luftiger Höhe.

## Das Detail.

Die Konstruktion mit Walzprofilen aus Stahl ermöglicht einfache geschraubte und geschweißte Anschlüsse.

## Das Detail.

Durch die Fachwerk-konstruktion entstand ein leichtes und liches Bauwerk.

## Industriebauten.

Die weitgespannte Sheddachkonstruktion mit Ausrichtung NE ermöglicht der Studer Draht und Kabelwerke AG in Däniken SO optimale Produktionsabläufe bei natürlicher Beleuchtung.

Optimierung von Qualität, Termin und Preis durch ausgefeiltes Engineering, detaillierte Planung und präzise Fertigung und Montage - das ist Abwicklungseleganz im Stahlbau.

Meto-Bau AG  
5303 Würenlingen  
Telefon 056 98 26 61  
Telefax 056 98 10 23  
Telex 827 420 meto ch

**Meto-Bau**  
Stahl ist unsere Stärke.